

BELGISCHE SENAAT

ZITTING 1959-1960.

VERGADERING VAN 16 JUNI 1960.

Ontwerp van wet aangaande de Verzekeringskas van Belgisch-Congo en van Ruanda-Urundi.

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR BELGISCH-CONGO EN RUANDA-URUNDI (1) UITGEBRACHT DOOR DE HEER **LAGAE**.

DAMES EN HEREN,

Het ontwerp van wet, dat de Regering aan uw beraadslaging voorlegt, vult de wet aan van 14 maart 1960 tot waarborg vanwege de Belgische Staat van de pensioenen, renten, bewilligingen en andere voordelen ten laste van Belgisch-Congo en van Ruanda-Urundi.

Ingaande op de wens van het personeel in Afrika, heeft de koloniale wetgever in 1923 een Kas opgericht en georganiseerd, die wordt gestijfd door een inhouding van 6 % op de wedden van de ambtenaren en beampten in Congo, om een rente ten bate van hun weduwen en wezen te verzekeren. Bedoelde Kas kreeg rechtspersoonlijkheid en men heeft er een orgaan van gemaakt dat functioneert in het Ministerie van Belgisch-Congo en Ruanda-Urundi en door ambtenaren van het departement wordt beheerd.

De bevoegdheid van de Kas werd in 1956 uitgebreid tot verschillende andere sociale activiteiten als de schadeloosstelling van de ongevallen die buiten de

(1) De volgende leden hebben aan de beraadslagingen van de Commissie deelgenomen :

De heren Pholien, voorzitter; Ancot, Block, de la Vallée Poussin, Delpont, Duvieusart, Estienne, Flamme, Gilson, Leynen, Martens, Pairon, Philips, Roland, Van Cauwelaert, Mevr. Vandervelde, de heren Van Remoortel en Lagae, verslaggever.

R. A 5949.

Zie :

Gedr. St. van de Kamer van Volksvertegenwoordigers :

546 (Zitting 1959-1960) :

- 1 : Ontwerp van wet;
- 2 : Verslag.

Handelingen van de Kamer van Volksvertegenwoordigers :

14 en 15 juni 1960.

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1959-1960.

SEANCE DU 16 JUIN 1960.

Projet de loi relatif à la Caisse d'Assurances du Congo belge et du Ruanda-Urundi.

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION DU CONGO-BELGE ET DU RUANDA-URUNDI (1) PAR M. **LAGAE**.

MESDAMES, MESSIEURS.

Le projet de loi que le Gouvernement soumet à vos délibérations, complète la loi du 14 mars 1960 portant garantie par l'Etat belge des pensions, rentes, allocations et autres avantages à charge du Congo belge et du Ruanda-Urundi.

Répondant au vœu exprimé par le personnel d'Afrique, le législateur colonial a, en 1923, créé et organisé une caisse alimentée par une retenue de 6 % effectuée sur le traitement des fonctionnaires et agents du Congo, en vue d'assurer une rente à leurs veuves et orphelins. Il lui a donné la personnalité civile et en a fait un organisme fonctionnant au sein du Ministère du Congo Belge et du Ruanda-Urundi et géré par des fonctionnaires du département.

En 1956, la compétence de la Caisse a été étendue à diverses autres activités sociales comme l'indemnisation d'accidents survenus en dehors du service et

(1) Les membres suivants ont participé aux délibérations de la Commission :

MM. Pholien, président; Ancot, Block, de la Vallée Poussin, Delpont, Duvieusart, Estienne, Flamme, Gilson, Leynen, Martens, Pairon, Philips, Roland, Van Cauwelaert, Mme Vandervelde, MM. Van Remoortel et Lagae, rapporteur.

R. A 5949.

Voir :

Documents de la Chambre des Représentants :

546 (Session de 1959-1960) :

- 1 : Projet de loi;
- 2 : Rapport.

Annales de la Chambre des Représentants :

14 et 15 juin 1960.

dienst zijn voorgekomen en het verlenen van gezondheidszorgen, doch haar hoofddoel blijft het toekennen van weduwen- en wezenrenten.

Ter financiering van deze verschillende activiteiten beschikt de Kas, naast een inhouding ten laste van de personeelsleden, over een tegemoetkoming en bijdrage ten bezware van de Schatkist van Belgisch-Congo, welke jaarlijks op de begroting wordt uitgetrokken.

Het ontstaan van de onafhankelijke Congostaat doet verschillende vraagstukken rijzen in verband met de nationaliteit van de Kas, de waarborg van haar verplichtingen inzake uitkering van de renten aan de weduwen en wezen en haar latere werking.

Het eerste betreft de nationaliteit van de Kas. Aangezien haar kapitaal voortkomt uit inhoudingen op de bezoldigingen van Belgische personeelsleden, aangezien dit kapitaal zich in België bevindt en voor de betaling van de weduwen- en wezenrenten in Europa moet dienen, en aangezien geen enkel Congolees belang op het spel staat, is het logisch dat de Kas een instelling naar Belgisch recht wordt.

Dit wordt beslist door het eerste artikel van het ontwerp.

Doel van artikel 2 is, onder de voorwaarden en binnen de grenzen die bij koninklijk besluit vastgesteld zullen worden, de waarborg van de Belgische Staat te verlenen aan de betaling van de renten gevormd door de aan de Kas afgedragen inhoudingen.

Het ontwerp brengt aldus een gelukkige aanvulling van de waarborg welke reeds door de wet van 14 maart 1960 gegeven werd voor de tussenkomst van de Belgische Schatkist in de betaling van de rentebijslag.

De betrokkenen hebben dus een volledige zekerheid, vermits zowel de rente - eigen verbintenis van de Kas - als de door de Schatkist verschuldigde rentebijslag door de Belgische Staat gewaarborgd zijn.

De waarborg van de eigen verbintenissen van de Kas zal niet bezwarend zijn voor de Staat, daar het effectenbezit van de Kas, voor het grootste deel — meer dan één miljard frank — uit Belgische effecten bestaat en de fondsen in Congolese effecten geplaatst op 1 juni 1960 slechts een nominale waarde hadden van 396.339.500 frank en 200.000 dollars, alsook 28 miljoen in Congolese Schatkistbons waarvan de terugbetaling is gevraagd en binnenkort verwacht wordt.

Het laatste vraagstuk, nl. dat van de werking van de Kas na 30 juni 1960, zal geregeld moeten worden bij een overeenkomst tussen de Belgische Regering en de toekomstige Congolese Regering.

Gelet op de dringende noodzakelijkheid bepaalt artikel 3 dat de wet in werking treedt op de dag van haar bekendmaking in het Staatsblad.

Het ontwerp en dit verslag zijn met eenparigheid van stemmen goedgekeurd.

De Verslaggever,
L. LAGAE.

De Voorzitter,
J. PHOLIEN.

la prestation de soins de santé, mais l'allocation de rentes de veuve et d'orphelins est restée son objet principal.

Le financement de ces diverses branches d'activité est assuré, outre la retenue à charge des agents, par une intervention et contribution à charge du Trésor du Congo Belge prévue annuellement au budget.

L'accession du Congo à l'indépendance pose diverses questions en ce qui concerne la nationalité de la Caisse, la garantie de ses obligations relatives au paiement des rentes aux veuves et orphelins ainsi que son fonctionnement ultérieur.

La première concerne la nationalité de la Caisse. Comme les capitaux de celle-ci proviennent de retenues effectuées sur les traitements d'agents belges, comme ces capitaux se trouvent en Belgique et doivent servir à payer les rentes de veuves et orphelins en Europe et qu'aucun intérêt congolais n'est en jeu, il est logique que la Caisse devienne un organisme de droit belge.

C'est ce que décide l'article premier du projet.

L'article 2 a pour but, dans les conditions et les limites qui seront fixées par arrêté royal, à faire garantir par l'Etat Belge le paiement des rentes constituées par les retenues versées à la Caisse.

Le projet complète ainsi heureusement la garantie, déjà donnée par la loi du 14 mars 1960, de l'intervention du Trésor belge pour le paiement du complément de rente.

Les intéressés bénéficient ainsi d'une complète sécurité, la rente — engagement propre de la Caisse — se trouvant garantie par l'Etat belge aussi bien que le complément de rente dû par le Trésor.

La garantie des engagements propres de la Caisse ne sera guère onéreuse pour l'Etat, le portefeuille de la Caisse comportant pour sa très grande majorité — plus d'un milliard de francs — des valeurs belges, et les capitaux placés en titres coloniaux ne représentant que 396.339.500 francs et 200.000 dollars, valeur nominale, et des bons de Trésor congolais à concurrence de 28 millions au 1^{er} juin 1960 dont le remboursement a d'ailleurs été demandé et est incessamment attendu.

Quant à la dernière question, celle du fonctionnement ultérieur de la Caisse après le 30 juin 1960, elle devra faire l'objet d'une convention à intervenir entre le Gouvernement belge et le futur Gouvernement congolais.

Eu égard à l'urgence, l'article 3 dispose que la loi entrera en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur*.

Le projet et le rapport ont été adoptés à l'unanimité.

Le Rapporteur,
L. LAGAE.

Le Président,
J. PHOLIEN.